



9.2.2016

info@kaskinen.fi

2

*** TAPAHTUMAKALENTERI ***

- * **14.2.2016 klo 12.00: SPR Kaskisten osasto järjestää Mariakodissa perinteisen Ikäihmisten virkistyspäivän Ystävänäpäivänä** alkaen ruokailulla. Tervetuloa!
- * **21.2.2016 Kansainvälinen ravintolapäivä**
www.restaurantday.org
- * **26.2.2016 Vuokon galleriassa taideryhmä RAU Alajärveltä** (Ulla Hautamäki, Reetta Niemi-Pynttari, Anni Viitasaari). Tiedustele aukioloajat: 041 4416274.
- * **26.3.2016 Perinteinen pääsiäistapahtuma lapsille ja lapsenmielisille** Kaskisten torilla klo 12. Paras noitakilpailu, leikkejä... Tervetuloa! Järj. Föräldraföreningen vid Kaskö svenska skola
- * **26.3. klo 19.00 alkaen; LC Kaskinen-Kaskö järjestää perinteisen PÄÄSIÄISKOKKOTAPAHTUMAN** koko perheelle Vierasvenesatamassa. Arpajaiset, käristemakkaraa, mehua ja kahvia, kokko sytytetään noin klo 19.30. TERVETULOA!
- * **28.-29.5.2016 Kaskisten kevätmarkkinat** Myyntipaikat 050-3865222. Järj. Kaskisten yrittäjät ja Kaskisten Matkailury.
- * **18.6. Live Rock'n Roll in Kaskinen**
- * **2.-3.7.2016 Kalarantapäivät** Kalarantapäivien perinteisessä tunnelmassa on tarjolla mm. ohjelmaa, esityksiä, kalaruokaa ja käsitöitä leppoisassa tunnelmassa. Voit myös tutustua Kaskisten kauniiseen puutalomiljööseen, poiketa putiikkeihin, gallerioihin ja kirppiksiin.. Myyntipaikat: 040 5042535/ kirjasto@kaskinen.fi järj: Kaskisten kaupunki/Kaskisten Matkailuyhdistys
- * **14.-17.7.2016 Kaskisten Musiikkikesä**
- * **30.7.2016 Pihakirppistapahtuma ja Piknik-jazzkonsertti** Suosittu pihakirpputoritapahtuma järjestetään Kaskisissa jo yhdennentoista kerran! Viime vuoden tapahtumaan osallistui lähes 60 pihaa, ja myyjäiä tämän vuoden tapahtumaan odotetaan saman verran. Tapahtuman puitteina ovat perinteikkäät vehreät pihat, joita kaupungin vanhalla ruutukaava-alueella koristavat taidokkaasti koristellut vanhat puutalot. Myös Kaskisten viehättävät käsityöputiikit ja pienet kahvilat ovat auki palvelemissa kävijöitä. Samana iltapäivänä kaupunginpuistossa on Piknikjazzkonsertti. Hyvällä säällä puistoon voi istua piknikille konsertin ajaksi. Huonon kelin sattuessa konsertti on ravintola Sinisessä Hetkessä. Tervetuloa viihtymään meren äärelle Kaskisiin! PS. Konsertti sopii kaikenikäisille ja on ilmainen.

Kutsu tiedotustilaisuuteen koskien alakoulu- /päiväkoti-kiinteistöä

Aika ja paikka: 17.2. klo 18 kaupungintalo
Paikalla Peter Rosenholm (Oy San Con). Tervetuloa!

*** HÄNDELSEKALENDER ***

- * **14.2.2016 kl. 12.00: FRK Kasköavdelningen anordnar i Mariehemmet traditionell rekreatjonsdag för äldre på vändagen.** Vi inleder med mat. Välkommen!
- * **21.2.2016 Internationella restaurangdagen**
www.restaurantday.org
- * **26.2.2016 konstgruppen RAU från Alajärvi i Vuokkos galleri** (Ulla Hautamäki, Reetta Niemi-Pynttari, Anni Viitasaari). Fråga öppettider: 041 4416274.
- * **26.3.2016 Traditionellt påskevenemang för barn och alla med barnasinet i behåll** på torget i Kaskö kl. 12. Tävlingen Bästa häxan, lekar... Välkommen! Arr. Föräldraföreningen vid Kaskö svenska skola
- * **26.3. fr.o.m. kl. 19.00; LC Kaskinen-Kaskö anordnar traditionellt PÅSKEVENEMANG** för hela familjen i Gästhamnen. Lotteri, grillkorv, saft och kaffe, brasan tänds ca kl. 19.30. VÄLKOMMEN!
- * **28.-29.5.2016 Vårmarknad i Kaskö** Försäljningsplatser 050-3865222. Arr. Kaskö företagare och Kaskö Turism r.f.
- * **18.6. Live Rock'n Roll in Kaskinen**
- * **2.-3.7.2016 Sjöbobacksdagar** På det traditionella evenemanget erbjuds bl.a. program, uppträdanden, fiskrätter och hantverk i trivsamt miljö. Du kan också bekanta dig med den fina trähusmiljön i Kaskö, gå till butiker, gallerier och loppis. Försäljningsplatser: 040 5042535 kirjasto@kaskinen.fi Arr: Kaskö stad / Kaskö Turism r.f.
- * **14.-17.7.2016 Kaskö Musiksommar**
- * **30.7.2016 Gårdsloppisevenemang och picknickjazzkonsert** Det populära gårdsloppisevenemanget ordnas i Kaskö redan för elfte gången. I förra årets evenemang deltog närmare 60 gårdar och till årets evenemang väntas lika mycket. Ramen för evenemanget består av traditionella grönskande gårdar, som i stadens gamla rutplaneområde omges av konstfullt dekorerade vackra trähus. Även de charmerande hantverksbutikerna och små caféerna har öppet för att betjäna besökarna. Samma eftermiddag är det Picknickjazzkonsert i stadsparken. Vid vackert väder kan man på konserten sitta i parken och ha picknick. Vid dåligt väder hålls konserten i restaurang Blå Stunden. Välkommen att trivas vid havet i Kaskö! PS. Konserten passar åt alla åldrar och är gratis.

Inbjudan till infotillfälle om lågstadie- /daghemsfastigheten

Tid och plats: 17.2. kl. 18 på stadshuset
På plats Peter Rosenholm (Oy San Con). Välkommen!

Kaskisten kouluihin ilmoittautuminen

Kaskisten koulun ja Kaskö svenska skolan rehtorit ottavat kouluun ilmoittautumiset vastaan tiistaina 16.2. klo 15-17. Koulujen osoite on Sulkukatu 12.

Esikouluun ilmoittautuminen

Vastaava lastentarhanopettaja on tavattavissa esikouluun ilmoittautumista varten päiväkoti Ankkurissa tiistaina 16.2. päiväkodin aukioloaikana osoitteessa Kneiffinpolku 16.

Matkailu- ja markkinointisihteerin terveiset vuodelle 2016

Hei kaikki kaskislaiset! Työaikani on tänä vuonna pääsääntöisesti: TI, KE, TO. Olen tavattavissa kaupungintalolla sovituksi klo 8.30-15.00 (Kesäaikana turisti-infossa 15.6.-15.8.). Yrittäjät ja toimijat, voitte ottaa minuun yhteyttä yrityksenne markkinointiin liittyen tai suunnitellessanne esim. uutta yritystoimintaa kaupungissamme. Muistakaa myös hyödyntää www.visitkaskinen.fi sivua yrityksenne esilletuomiseksi. Tarkistakaa jo olemassa olevat tiedot ja ilmoittakaa muutoksista sähköpostiini. Kesäaikana on taas luvassa paljon kivoja kesätapahtumia ja näin ollen Kaskisten Matkailu ry kaipaakin lisää käsiä ja lennokkaita ideanikkareita toimintaansa. Tervetuloa mukaan niin uudet kuin vanhat kaskislaiset! Aurinkoista kevättä toivotellen: Pia Ruotsalainen, matkailu- ja markkinointisihteerin Puh. 050-5685750, pia.ruotsalainen@kaskinen.fi
www.visitkaskinen.fi
Katso: <http://www.esitteemme.fi/kaskinen/WebView/>

UUSI BUSSIYHTEYS SUUPOHJAN ALUEELTA SEINÄJOELLE

Urpolan Liikenne Ky aloittaa 4.1.2016 liikenteen aamuisin Kristiinankaupungista Närpiön, Teuvan, Kauhajoen ja Kurikan kautta Seinäjoelle ja illalla takaisin. Vuorot toimivat liityntäyhteytenä junille Seinäjoelle. Aamuvuorolla saadaan yhteys Seinäjoelta lähtevälle junalle, jonka tuloaika Helsinkiin on klo 9.30. Paluuvuoron on ajateltu sopivan Helsingistä klo 16.06 lähtevän junan liittynäksi. Liityntäliikennekokeilun käynnistää Etelä-Pohjanmaan ELY-keskus yhdessä alueen kuntien Kristiinankaupungin, Närpiön, Kaskisten, Kurikan, Kauhajoen kaupunkien sekä Teuvan kunnan kanssa. Kokeilu käynnistyy heti vuodenvaihteen jälkeen 4.1.2016 ja jatkuu koko kevätkauden toukokuun loppuun. Tavoitteena on liikenteen jatkuminen kokeiluajan jälkeenkin. Kokeiluajana seurataan liikenteen käyttäjämääriä ja niiden perusteella ratkaistaan liikenteen jatkuminen. Lisätietoja antaa: Etelä-Pohjanmaan ELY-keskus, joukkoliikennevastaava Rauno Matintupa, puh. 0400-804805, Urpolan Liikenne Ky, Jari Urpola, puh. 0500-698231.

Aikataulu (huom. vuorot ovat ma-pe)

04:15 Kristiinankaupunki MH 21:45

04:40 Närpiö MH 21:20

05:05 Teuva ABC 20:55

05:30 Kauhajoki MH 20:30

05:55 Kurikka St1 pysäkki 20:05

06:05 Koskenkorva th 19:55

06:10 Ilmajoki th 19:50

06:30 Seinäjoki, Matkakeskus 19:30

Anmälan till skolorna i Kaskö

Kaskisten koulus och Kaskö svenska skolans rektorer tar emot skolanmälan tisdagen 16.2. kl. 15-17. Skolorna finns på adressen Slussgatan 12.

Anmälan till förskolan

Ansvarig barnträdgårdslärare anträffbar för anmälan till förskolan på daghemmet Ankaret tisdagen 16.2. under daghemmets öppettid på adressen Cneiffs Stig 16.

Turism- och marknadsföringssekreterarens hälsningar för år 2016

Hej alla kasköbor! I år är min arbetstid i huvudsak: TI, ONS, TO. Jag är anträffbar enligt överenskommelse på stadshuset kl. 8.30-15.00 (Sommartid i turistinfon 15.6.-15.8.). Företagare och aktörer, ni kan kontakta mig i anknytning till marknadsföring av ert företag eller då ni planerar t.ex. ny företagsverksamhet i vår stad. Kom också ihåg att dra nytta av www.visitkaskinen.fi-sidan för att göra ert företag synligt. Kontrollera de uppgifter som redan finns där och meddela om ändringar till min e-post. På sommaren utlovas igen många roliga sommarevenemang och därför behöver Kaskö Turism r.f. mera handkraft och idésprutor till sin verksamhet. Välkomna både nya och gamla kasköbor! Med önskan om en solig vår: Pia Ruotsalainen, turism- och marknadsföringssekreterare Tel. 050-5685750, pia.ruotsalainen@kaskinen.fi
www.visitkaskinen.fi
Se: <http://www.esitteemme.fi/kaskinen/WebView/>

NY BUSSFÖRBINDELSE FRÅN SYDÖSTERBOTTEN TILL SEINÄJOKI

Urpolan Liikenne Ky startar 4.1.2016 en morgontur från Kristinestad via Närpes, Teuva, Kauhajoki och Kurikka till Seinäjoki och en kvällstur tillbaka. Turerna fungerar som förbindelsetrafik till tåg i Seinäjoki. Med morgonturen möjliggörs en förbindelse till morgontåget från Seinäjoki vars ankomsttid till Helsingfors är 9.30. Returen kan användas av dem som kommer med tåget som startar från Helsingfors kl. 16.06. Förbindelsetrafiken är ett försök som NTM-Centralen i Södra Österbotten startar tillsammans med regionens kommuner Kristinestad, Närpes, Kaskö, Teuva, Kauhajoki och Kurikka. Försöket påbörjas 4.1.2016 och fortsätter hela våren ända till slutet av maj. Meningen är att trafiken fortsätter också efter det. Vi kommer att följa upp passagerarantalet och avgöra om trafiken får fortsätta på basis av efterfrågan. Tilläggsuppgifter fås av: NTM-Centralen i Södra Österbotten, kollektivtrafikansvarig Rauno Matintupa, tfn. 0400-804805, Urpolan Liikenne Ky, Jari Urpola tfn. 0500-698231.

Tidtabell (obs. turerna är må-fre)

04:15 Kristinestad MH 21:45

04:40 Närpes MH 21:20

05:05 Teuva ABC 20:55

05:30 Kauhajoki MH 20:30

05:55 Kurikka St1 hållplats 20:05

06:05 Koskenkorva th 19:55

06:10 Ilmajoki th 19:50

06:30 Seinäjoki, Matkakeskus 19:30

Hieno ohjelmisto luvassa Kaskisten Musiikkikesässä 2016 heinäkuussa!

Kesän tapahtumassa esiintyy festivaaliin jo vuonna 2014 ihastunut upea mezzosopraano Monica Groop. Lauantai-illan konsertissa tullaan kuulemaan muun muassa Brahmsin ja Ravelin teoksia. Groop esiintyy yhdessä festivaalin hollantilaisten muusikoiden kanssa. Festivaalin taiteellinen johtaja Maija Reinikainen Rotterdamista haluaa raottaa tämän vuoden Musiikkikesän ohjelmassa tarinoita, jotka kahden maan kansalaisena koskettavat häntäkin syvästi. Millaisiksi säveliksi muuntuu ajatus kotimaasta? Se voi kuulua kansallisromantiikkana Josef Sukin ja Sibeliuksen tapaan, mutta myös suruna, pelkona ja ironiana joka kuultaa Sostakovitsin musiikista. Monet säveltäjät ovat poteneet valtavaa koti-ikävää ulkomailla oleskellessaan tai sinne jäädessään, ja se kaikuu heidän teoksissaan surumielisen suloisina säveleinä. Vuoden 2016 taitelijoita ovat: Monica Groop, mezzosopraano, Sophia Torrenge ja Loortje van den Brink, viulu, Francis Saunders, alttoviulu, Esther Torrenge, sello, Juan Zurutuza, piano, Charlotte Bletton, huilu, Yvonne Wolters, oboe, Moniek Schippers, klarinetti, Helma van den Brink, fagotti ja Laurens Otto, käyrätorvi.

JÄÄKIEKKOKAUKALO

Kaupungin jääkiekkokaukalo ei ole valvottu. Kaikki luistelevat ja oleskelevat kaukalossa omalla vastuulla. Kehotamme vanhempia informoimaan lapsia kuinka vaarallista on oleskella kaukalossa konepuhdistuksen/jäädytyksen aikana sekä heti jäädytyksen jälkeen ennen kuin jäänpinta on riittävän vahva. Kaskisten kaupungin tekninen os.

Pukuhuoneet ovat avoinna jääkiekkokaukalossa talvikaudella 2016. Pukuhuoneet ovat avoinna jääkiekkokaukalossa klo 17.00-21.00 maanantaista perjantaihin, lauantaina ja sunnuntaina klo 12.00- 18.00. Mailaton aika on tiistaisin klo 18.00-20.00. Jääkiekkokaukalossa suositellaan kypärän käyttöä! Kaskisten kaupungin sivistyslautakunnan vapaa-aikajaosto

Folkhälsanin ja Kaskisten kaupungin uimakoulu 2016

Haemme 2 uimaopettajaa ja 2 leikinohjaajaa kesän uimakouluun. Aika: 4.7.-16.7.2016. Kirjallinen hakemus viim. 16.3.2016 osoitteella Ingrid Nykänen, Marianrannank.48 A, 64260 Kaskinen.

Fint program utlovas på Kaskö Musiksommar i juli 2016!

På sommarens evenemang uppträder mezzosopranen Monica Groop som förtjusades av festivalen redan år 2014. På lördagskvällens konsert får vi höra verk bl.a. av Brahms och Ravel. Groop uppträder tillsammans med festivalens holländska musiker. I festivalprogrammet vill konstnärliga ledaren Maija Reinikainen från Rotterdam glänta på dörren till årets Musiksommarberättelser, som berör henne också djupt i egenskap av medborgare i två länder. Vilka slags melodier ger tanken på hemlandet? Det kan låta som nationalromantikens Josef Suki och Sibelius, men också som sorg, rädsla och ironi som i Sostakovits musik. Många kompositörer har lidit av en oerhörd hemlängtan då de har vistats eller blivit kvar utomlands och den ljuder i deras verk som bitterljuva melodier. År 2016 är artisterna; Monica Groop, mezzosopran, Sophia Torrenge och Loortje van den Brink, violin, Francis Saunders, altviolin, Esther Torrenge, cello, Juan Zurutuza, piano, Charlotte Bletton, flöjt, Yvonne Wolters, oboe, Moniek Schippers, klarinett, Helma van den Brink, fagott ja Laurens Otto, valthorn.

ISHOCKEYRINKEN

Stadens ishockeyrink har ingen övervakning. Alla åker skridskor och vistas i rinken på eget ansvar. Vi uppmanar föräldrar att informera barnen om hur farligt det är att vistas i rinken när rengöring/frysning med maskiner pågår och genast efter frysningen innan ytan är tillräckligt stark. Kaskö stads tekniska avd.

Omklädningsrummen är öppna i ishockeyrinken under vinterperioden 2016. Omklädningsrummen är öppna kl. 17.00-21.00 från måndag till fredag, lördag och söndag kl. 12.00-18.00. Klubbfri tid är tisdagar kl. 18.00-20.00. I ishockeyrinken rekommenderas användning av hjälm! Bildningsnämndens fritidssektion i Kaskö stad

Folkhälsans och Kaskö stads simskola 2016

Vi söker 2 simlärare och 2 lekledare till sommarens simskola. Tid: 4.7.-16.7.2016. Skriftlig ansökan senast 16.3.2016 till Ingrid Nykänen, Mariestrandsg.48 A, 64260 Kaskö.

<i>Kirjaston aukioloajat</i>	
maanantai	suljettu
tiistai	14 - 19
keskiviikko	12 - 16
torstai	14 - 19
perjantai	12 - 16
<i>aattopäivinä 12-16</i>	

<i>Bibliotekets öppettider</i>	
måndag	stängt
tisdag	14 - 19
onsdag	12 - 16
torsdag	14 - 19
fredag	12 - 16
<i>dag före helg 12-16</i>	

050-591 5450 * kirjasto@kaskinen.fi * www.krannit.net

DIGIRYSÄ

VHS-nauhat voi digitoida kirjastossa. Kirjastossa on mahdollista digitoida VHS-kasetteja DVD-levyille. Varaukset tehdään kirjastossa tai puhelimitse 050-591 5450. Digitointi on maksutonta ja se tehdään itsepalveluna. Kirjaston henkilökunta opastaa aluksi laitteiden käytössä. DVD-levyjä voi ostaa kirjastosta.

DIGIRYSSJAN

Digitalisering av VHS-kassetter. På biblioteket är det möjligt att digitalisera VHS-kassetter på DVD. Tid kan reserveras på biblioteket eller per telefon 050-591 5450. Digitalisering genomförs som självbetjäning och är kostnadsfri för kunden. Personalen ger vägledning i början i användningen av utrustningen. DVD-skivor kan köpas på biblioteket.

ELÄINLÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

28.1., 18.2., 17.3., 14.4., 12.5. ja 16.6. klo 15.00 osoitteessa Bladhintie 35. Huom! Ellei ”potilaita” ole paikalla klo 15.00 vastaanotto peruuntuu.
Puh. 0400-261 667, puhelinaika klo 8.00-9.00.

VETERINÄRENS MOTTAGNING

28.1., 18.2., 17.3., 14.4., 12.5. och 16.6. kl. 15.00 på adressen Bladhskavägen 35. Obs! Om ”patienterna” inte är på plats kl. 15.00 annulleras mottagningen.
Tel. 0400-261 667, telefontid kl. 8.00-9.00.



KASKISTEN SEURAKUNTA - KASKÖ FÖRSAMLING

Raatihuoneenkatu 47 - Rådhusgatan 47

Kirkkoherranvirasto suljettu 22-28.2.2016 Kyrkoherdeämbetet stängt 22-28.2.2016

Puh./Tel. 0400 267 925, kaskisten.seurakunta@evl.fi

kirkkoherra/kyrkoherde Tom Ingvesgård 12-16.2.2016 050 5895899

vt kirkkoherra/tf kyrkoherde Pirjo Lyytinen 045 6719471

Diakoni 040 1562362 (maanantaisin, måndagar)

Seurakuntamestari/församlingsmästarn 041 4455483

Ti 8.2 klo 18 Klubbis, joka tiistai seurakuntakeskuksessa

Ke 10.2 klo 13 Neulekahvila, seurakuntakeskuksessa

klo 17.30 Kirkkokuoro kirkossa

keskiviikkoisin

klo 18 Tuhkakeskiviikon hartaus kirkossa

Su 14.2 klo 18 Kaksikielinen messu, Tom Ingvesgård,

Tauno Savioja

Ti 16.2 klo 10.15 Hartaus Toven tuvassa

klo 10.45 Hartaus Mariakodissa

To 18.2 klo 17 Naisten lähetyskahvila kerhohuoneessa

Su 21.2 klo 11 Kaksikielinen jumalanpalvelus, Gidonit,

Bob Abspol saarnaa Lyytinen, Risku-Åberg, Lapset

laulavat, kirkkokahvit

Ti 23.2 klo 18 Raamatunopetus, kirkon seurakuntasalissa,

Seppo Auranen Kansanlähetys

Su 28.2 klo 11 Messu, Lyytinen, Tauno Savioja

Ti 8.2 kl. 18 Klubbis, varje tisdag i församlingscentret

Ons 10.2 kl. 13 Stickcafé i församlingscentret

kl. 17.30 Kyrkokören i kyrkan på onsdagar

kl. 18 Askonsdags andakt i kyrkan

Sö 14.2 kl. 18 Tvåspråkig mässa, Tom Ingvesgård, Tauno

Savioja

Ti 16.2 kl. 10.15 Andakt i Toves stuga

kl. 10.45 Andakt i Mariahemmet

Ons 17.2 kl. 13 Dagkretsen

Sö 21.2 kl. 11 Tvåspråkig gudstjänst, Gideoniterna, Bob

Abspol predikar, Lyytinen, Risku-Åberg, barn sjunger,

kyrkkaffe